

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV				
S	FABER		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo ISO 2014	Product fiche information, according to ISO 2014	Informations sur la fiche du produit selon ISO 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß ISO 2014	Informate over het productblad volgens ISO 2014	Información sobre la ficha del producto conforme a ISO 2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma ISO 2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt ISO 2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til ISO 2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til ISO 2014	Информация в карточке продукта в соответствии с стандартом ИСО 2014	Toote etiketi teave vastavalt ISO 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar ISO 2014				
M	330.0528.270		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramittojittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums				
AEChood	38,7	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš				
EEC	A		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase				
FDEhood	29,2		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte				
FDEC	A		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase				
LEhood	21	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmojuma efektivitāte				
LEC	B		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmojuma efektivitātes klase				
GFEhood	65,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivitas				
GFEC	D		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotustason luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimis efektiivitas klase				
Qmin	240	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minnähastighet	Lufflöde vid lägst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstremsvardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusele	Minimālais gaisa plūsmas ātrums				
Qmax	460	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxihastighet	Lufflöde vid högst hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstremsvardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiirusele	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums				
Qboost	570	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydyttyä nopeudella	Lufstremsvardi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusele	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums				
SPEmin	53	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Émission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minnähastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kihydyttyä nopeudella	Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon mininukiirusele	Gaisa akustiska A-svērtās skaņas jauces emisija minimālā ātrumā				
SPEmax	69	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Émission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kihydyttyä nopeudella	Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon maksimumikiirusele	Gaisa akustiska A-svērtās skaņas jauces emisija maksimumālā ātrumā				
SPEboost	73	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Émission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kihydyttyä nopeudella	Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiska A-svērtās skaņas jauces emisija paaugstinātājā ātrumā				
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistilassa	Energiförbruk i släppt läge	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsussed	Enerģijas patēriņš gaidfāzē				
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistilassa	Energiförbruk i standby/stand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsussed	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā				
F	0,9		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014				
Qbep	285,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkreislaufs	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Tidsknøsningsfaktor	Tidsøsefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors				
EElhood	49,9		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss				
Qmax	570,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mejor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufstrom i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā				
Wbep	109,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mejor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā				
WL	4,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimal lufstrom	Уровень воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas				
Wlwa	69	dBa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inflytt ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Поданная электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsussed parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā gaisa plūsmas visefektīvākajā punktā				
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmojuma enerģētiskā nominālā jauda				
Emidde			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoimsus pliidi pinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas				
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufen bei max. Einstellug	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitv ved maxinställning	Løydteffektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydteffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākajiem iestatījumiem				
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans des cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Gebrauh die höchste Intensivgeschwindigkeit nur dann notwendig, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Begin de kookbeurt op de laagste snelheid in warmer, l'ighe o wanner 't met kokken begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontfermt. 4) Houd het filter de Haube schoon om de vetfilterings- en geruchsefficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzando a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água exigir. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da campana para optimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kocksekventen på min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rent/rene för att optimera fett- och luktfiltreringen effektivitet.	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	VITENORMIT: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilvidet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

Посібник користувача - Energoefektivitav / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Efficjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost Průručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχειρίδιο - Ευεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергия ефektivност / Упутство - Energetcka ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GE					
S	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklapp kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s norem 65/2014	Információ na listé výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklonakom listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgilere, 65/2014'ın göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производу, према 65/2014	Билец 7-ге де рир Уимт. 65/2014					
M	330.0528.270 P2157	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Nazwa dostawcy	Όνομα του προμηθευτή	Тедаркиј ад	Име на доставчик	Назив добављача	Аним а тсдларит					
AEChood	38,7	kWh/a	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Υπολογισμός ετήσιας κατανάλωσης ενέργειας	Годишна консумација на енерџија	Годишна потрошња енерџије	Годишња консумација на енерџију					
EEC	A	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-eficjenza enerġetika	Il-klassi tal-eficjenza enerġetika	Enerġiahatékonyági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης	Клас на енерџијна ефикасност	Класа енерџетске ефикасности	Клас на енерџијна ефикасност					
FDEhood	29,2	Клас проридинамичној ефикасности	Sklybio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-eficjenza fl-uđdinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidydynamicznej	Razred učinkovitosti protokne dinamike	Razred učinkovitosti protokne dinamike	Κλάση ρουσοδυναμικής απόδοσης	Клас на ефикасност на динамиката на вдувања	Класа ефикасности динамичног вдувања	Класа ефикасности динамичног вдувања					
FDEC	A	Ефикасност осветљивања	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Efficjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlonej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Клас на ефикасност на осветљивање	Класа ефикасности осветљивања	Клас на ефикасност осветљивања					
LEhood	21	lux/Wat	Ефикасност осветљивања	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Efficjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlonej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Клас на ефикасност на осветљивање	Класа ефикасности осветљивања	Клас на ефикасност осветљивања					
LEC	B	Клас ефикасности осветљивања	Riebiąq filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazjoni tal-Grassjiet	Zsűrűségi hatékonyság besorolás	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Účinnost filtrovania tuků	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja masti	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοσης φίλτρησης λιπιδίων	Υαγ Filtrisi Verimliliği	Ефикасност на филтрирање на мастини	Ефикасност на филтрирање масти	Ефикасност на филтрирање масти					
GFEhood	65,1	%	Клас ефикасности филтрацији жири	Riebiąq filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazjoni tal-Grassjiet	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimastobne filtracije	Κλάση απόδοσης φίλτρησης λιπιδίων	Υαγ Filtrisi Verimliliği	Клас на ефикасност на филтрирање на мастини	Класа ефикасности филтрирање масти	Класа ефикасности филтрирање масти					
GFC	D	Прток повјетра при минималној швидости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt uzi normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hizada hava akışı	Вздушен поток при минимална скорост	Прток ваздуха при минималној брзини	Аерсхребхад лоста ле гнабсдас					
Qmin	240	m3/h	Прток повјетра при максималној швидости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt uzi normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hizada hava akışı	Вздушен поток при максимална скорост	Прток ваздуха при максималној брзини	Аерсхребхад Уаста ле гнабсдас					
Qmax	460	m3/h	Прток повјетра при подјачаној швидости	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Filtravimo sistema	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogun hizada hava akışı	Вздушен поток при узвишеној скорост	Прток ваздуха при подјачаној брзини	Аерсхребхад аг ан диантус ан а лус уаста					
Qboost	570	m3/h	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-veločità minima	Lövegáhang mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hizada havadaki akustik A-əgrifli ses Gücü Emisyonu	Минимум акустичног шуму в атмосфері при мінімалној швидості	Атмосферна звукова моћност при извјерљаној в атмосфері при минималној брзини	Атмосферна звукова моћност при извјерљаној в атмосфері при минималној брзини					
SPEmin	53	dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-veločità massima	Lövegáhang mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hizada havadaki akustik A-əgrifli ses Gücü Emisyonu	Максимум акустичног шуму в атмосфері при максималној швидості	Атмосферна звукова моћност при извјерљаној в атмосфері при максималној брзини	Атмосферна звукова моћност при извјерљаној в атмосфері при максималној брзини					
SPEmax	69	dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час експлуатації	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-veločità massima	Lövegáhang mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată în punctul de viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένης ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogun hizada havadaki akustik A-əgrifli ses Gücü Emisyonu	Максимум акустичног шуму в атмосфері під час експлуатації	Атмосферна звукова моћност при извјерљаној в атмосфері при узвишеној брзини	Атмосферна звукова моћност при извјерљаној в атмосфері при узвишеној брзини					
SPEboost	73	dbA	Енергоспоживання в режимі викликання	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant įjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Zužycie prądu v tržbe úplným vypnutím	Potrrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç tüketimi	Консумација на енерџија у изкљученом стањеном	Потрошња електричне енерџије у искљученом стањеном	Idü cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta					
Ps	N/A	Watt	Енергоспоживання в режимі очнування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Sterinja	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmodban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostním režime	Zužycie prądu v tržbe getovosti	Potrrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravlenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумација на енерџија в режим на готовност	Потрошња електричне енерџије у стању приправности	Idü cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta					
PI	0,9	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s norem 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodane informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'ın göre ilave bilgi	Додаткительна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014					
F	0,9	Коэффициент флуксуації часу	Lako padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-in	Iđonőveltség együttható	Koefficient nárustu v čase	Index energeticke účinnosti	Indice de creștere a energiei	Koeficient de creștere a energiei	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Συντελεστής απόδοσης του χρόνου	Süre arts faktörü	Коефициент на користвене на времето	Индекс енерџијне ефикасности	Индекс енерџетске ефикасности	Factóir méadaithe ama poibhne				
EEhood	285,0	m3/h	Индекс енергоефективності	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Efficjenza Enerġetika	Enerġiahatékonyági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks energeticke účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Ινδeks ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimli İndeksi	Индекс на енерџијна ефикасност	Индекс енерџетске ефикасности	Индекс енерџетске ефикасности					
Qmax	402	Pa	Вимірна швидість потоку повітря у точці макс. ККД	Įšmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-eficjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légáram	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietek vzduchu merany v bode najvejšej učinkosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Измерен ваздушен поток у тојачка на нај-висока ефикасност	Измерен притисак ваздуха у тојачки највеће ефикасности	Ráta aersreada tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear					
Wbep	109,0	W	Вимірна швидість потоку повітря у точці макс. ККД	Įšmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pessjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-eficjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejšej učinkosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерен ваздушно напјенје у тојачки нај-висока ефикасност	Измерен притисак ваздуха у тојачки највеће ефикасности	Ráta aerbhu tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear					
WL	4,0	W	Максимум акустичног шуму в атмосфері	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksimalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	Maximum akış hızı	максимален ваздушен поток	максимален проток ваздуха	Aerhsrebhadh uasta					
Wber	62	lux	Вимірна швидість електроенерџији у точці макс. ККД	Įšmatuotas elektros galios greičiui esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mkeġja fil-punt tal-eficjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon merany v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvejšej učinkosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş elektrik güç değeri	Измерен електрична моћност у тојачки нај-висока ефикасност	Измерен електрична моћност у тојачки највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictirí tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear					
WL	69	lux	Номинальна потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинална моћност на осветљивањеном систему	Номинална моћност осветљивањеног система	Cumhacht airmioll an chórais soláiste					
Emidde	82	dBA	Средній рівень освітлення на поверхні підлоги	Vidutinis virykės lygis paviršiaus apšvietimas ir apšvietimo sistemos	Il-luminazjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-paviment għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a fözpólapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětleni v úrovni podlahy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na úrovni podlahy	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe golvani	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni golvania	Prosjecno osvetljenje sistema osvetljave na površini za hodanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια του δαπέδου	Yüzelek aydınlatma sisteminin ortalam aydınlığı	Средне осветљивање на осветљивањеном површини ваздуха	Средња осветљивање на рејоној површини за ходање	Μεσοσίαια αν chórais soláiste ar an dromchla coccairetha					
Lwa	69	dBA	Рівень акустичног шуму в атмосфері найвищою швидості	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymu	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-veločità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Poszim dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Priporočila za varčevanje z energijo	ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ENERJIDI TASARRUF KONUSINDAKI TAVSİYELER	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНО НА ЕНЕРџИЈА	SAVJETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE	MOLTAI LE HAGAHDIO USAID CHEART D'FHOHN AR AN AGUS AF AN GOMMOSHOLA A LAGHDU:					
PORAJDI ZHODNO ENERGOZBEREŽEN			1) На початку приготування уваривати ваздух на мінімальній швидості, щоб контролювати восту та подвизити запалю. 2) Використовувати підсилювач швидості тільки коли це вкрай необхідно 3) Збільшити швидість витягу, тільки коли це контролювати аераз велику кількість пари 4) Підтримувати достатню фільтрацію вихідної фільтрації жири та запаху.	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, juomete trauktiua uvarinti vazuva na minimaliu greičiui, kad samaztu dregme ir šviduosti, šob kontroliuoti vostu ta podviziti zapalu. 2) Naudokite greičio padidintu tik tuo atveju, jeia yra tikra reikalingi. 3) Didinkite vazuva greičio tik tuo atveju, kai dėl gausios garų kiekio tai yra būtina. 4) Trauktiua filtras (-ai) turi būti švarus (-os), kad nebūtų filtras (-ai) dantukai, filtras (-ai) dantukai turi būti efektyviai filtruoti жири та запаху.	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, juomete trauktiua uvarinti vazuva na minimaliu greičiui, kad samaztu dregme ir šviduosti, šob kontroliuoti vostu ta podviziti zapalu. 2) Naudokite greičio padidintu tik tuo atveju, jeia yra tikra reikalingi. 3) Didinkite vazuva greičio tik tuo atveju, kai dėl gausios garų kiekio tai yra būtina. 4) Trauktiua filtras (-ai) turi būti švarus (-os), kad nebūtų filtras (-ai) dantukai, filtras (-ai) dantukai turi būti efektyviai filtruoti жири та запаху.	SUGGERIMENTI GHAL UŻOJA KORRETTI SABIEX UŻUŻANACI: 1) Kwi żądaznie warić, spuśćcie dęgiestó p1 przy minimalnej rychlosti, aby była kontrolowana wilność i ostrażony od zapalenia. 2) Używać przyspieszacz tylko w sytuacjach koniecznych. 3) Zwiększyć szybkość wyciągu, tylko wtedy kiedy jest to konieczne. 4) Wytrzymać filtrację powietrza w czystości i przy prawidłowym nastawieniu.	ADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPOR: 1) Keď začínate variť, spustíte dęgiestó p1 pri minimálnej rychlosti, aby bola kontrolovaná vlhkosť a odstránony zápal. 2) Používať zrýchľovač iba v situáciách, keď je to potrebné. 3) Zvýšiť rýchlosť vyciáhu, iba keď to je nevyhnutné. 4) Udržať filtráciu vzduchu v čistote a s optimálnym nastavením.	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERĜIE: 1) Keď začínate variť, aktivujte odvákač p1 pri minimálnej rychlosti, aby bola kontrolovaná vlhkosť a odstránony zápal. 2) Používať zrýchľovač iba v situáciách, keď je to potrebné. 3) Zvýšiť odvákač p1 pri minimálnej rychlosti, iba keď to je nevyhnutné. 4) Udržať filtráciu vzduchu v čistote a s optimálnym nastavením.	RECOMANDARI PENTRU REDUCAREA CONSUMULUI DE ENERĜIE 1) Când încep să fierb, activez aspiratorul la viteză mică pentru a controla umiditatea și pentru a elimina mirosurile din bucătărie. 2) Utilizez viteza doar atunci când este necesar. 3) Folosesc viteza mare doar atunci când cantitatea de aer impune acest lucru pentru a controla umiditatea și pentru a elimina mirosurile din bucătărie. 4) Abia zăchovaw optimálna vȳdajnosť vyciáhu, iba keď to je nevyhnutné. 5) Udržať čistotu vzduchu a s optimálnym nastavením.	ZALECENIA DOTYČĄCE OZWĘKOWANOŚCI ENERĜII 1) Po rozpoczęciu gotowania, ułóżcie palnik na najmniejszą prędkość, aby kontrolować wilność i zapobiec pożarowi. 2) Korzystaj z przyspieszacza tylko w sytuacjach koniecznych. 3) Zwiększ szybkość wyciągu, tylko wtedy kiedy jest to konieczne. 4) Wytrzymaj filtrację powietrza w czystości i przy prawidłowym nastawieniu.	SAVJETI ZA ENERĜETSKU KONUSINDAKI TAVSİYELER 1) Ob začatku kuhanja, vključite palnik na najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Uporabite hitrostno pospejevalnik samo kadar je to potrebno. 3) Povečajte hitrost napajanja samo kadar je to potrebno za kontroliranje vlage. 4) Ohranjajte čistoto filtriranja, samo kadar je to potrebno. 5) Ohranjajte čistoto vzduha in optimálno nastavo.	PRIPOROČILA ZA VARNEVANJE Z ENERĜIJO 1) Ob začatku kuhanja vključite palnik na najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Uporabite hitrostno pospejevalnik samo kadar je to potrebno za kontroliranje vlage. 3) Povečajte hitrost napajanja samo kadar je to potrebno za kontroliranje vlage. 4) Ohranjajte čistoto filtriranja, samo kadar je to potrebno. 5) Ohranjajte čistoto vzduha in optimálno nastavo.	SAVJETI ZA ENERĜETSKU KONUSINDAKI TAVSİYELER 1) Ob začatku kuhanja, vključite palnik na najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Uporabite hitrostno pospejevalnik samo kadar je to potrebno za kontroliranje vlage. 3) Povečajte hitrost napajanja samo kadar je to potrebno za kontroliranje vlage. 4) Ohranjajte čistoto filtriranja, samo kadar je to potrebno. 5) Ohranjajte čistoto vzduha in optimálno nastavo.	ZALECENIA DOTYČĄCE OZWĘKOWANOŚCI ENERĜII 1) Po rozpoczęciu gotowania, ułóżcie palnik na najmniejszą prędkość, aby kontrolować wilność i zapobiec pożarowi. 2) Korzystaj z przyspieszacza tylko w sytuacjach koniecznych. 3) Zwiększ szybkość wyciągu, tylko wtedy kiedy jest to konieczne. 4) Wytrzymaj filtrację powietrza w czystości i przy prawidłowym nastawieniu.	SAVJETI ZA ENERĜETSKU KONUSINDAKI TAVSİYELER 1) Ob začatku kuhanja, vključite palnik na najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Uporabite hitrostno pospejevalnik samo kadar je to potrebno za kontroliranje vlage. 3) Povečajte hitrost napajanja samo kadar je to potrebno za kontroliranje vlage. 4) Ohranjajte čistoto filtriranja, samo kadar je to potrebno. 5) Ohranjajte čistoto vzduha in optimálno nastavo.	PRIPOROČILA ZA VARNEVANJE Z ENERĜIJO 1) Ob začatku kuhanja vključite palnik na najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Uporabite hitrostno pospejevalnik samo kadar je to potrebno za kontroliranje vlage. 3) Povečajte hitrost napajanja samo kadar je to potrebno za kontroliranje vlage. 4) Ohranjajte čistoto filtriranja, samo kadar je to potrebno. 5) Ohranjajte čistoto vzduha in optimálno nastavo.	ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ 1) Ob začatku kuhanja, vključite palnik na najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Uporabite hitrostno pospejevalnik samo kadar je to potrebno za kontroliranje vlage. 3) Povečajte hitrost napajanja samo kadar je to potrebno za kontroliranje vlage. 4) Ohranjajte čistoto filtriranja, samo kadar je to potrebno. 5) Ohranjajte čistoto vzduha in optimálno nastavo.	ENERJIDI TASARRUF KONUSINDAKI TAVSİYELER 1) Firsmeje başlatıldı, ısıtmayı başlatırken, en düşük hızda çalıştırın. 2) Hızlandırmayı, sadece gerektiğinde kullanın. 3) Sadece buhar miktarını kontrol etmeye gerekli olduğdu zaman kullanın. 4) Yüksek hız kullanmayın, sadece gerektiğinde kullanın. 5) Yüksek hız kullanmayın, sadece gerektiğinde kullanın. 6) Yüksek hız kullanmayın, sadece gerektiğinde kullanın. 7) Yüksek hız kullanmayın, sadece gerektiğinde kullanın.	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНО НА ЕНЕРџИЈА 1) Об началото на готвене, включете котлонът на минимална скорост, за да наблюдавате влажността и да отстраните кухненските миризми. 2) Използвайте усилителя на скоростта само когато е необходимо. 3) Сдвизити скоростта на вдувањето, само когато това е необходимо. 4) Поддръжките на филтрацијата в чистота и при правилно поставяње. 5) Поддръжките на филтрацијата в чистота и при правилно поставяње.	SAVJETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE 1) Na početku priprave hrane, vključite pečnik na najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Uporabite pospejevalnik samo kadar je to potrebno. 3) Povečajte hitrost napajanja samo kadar je to potrebno za kontroliranje vlage. 4) Ohranjajte čistoto filtriranja, samo kadar je to potrebno. 5) Ohranjajte čistoto zraka in optimalno nastavo.	MOLTAI LE HAGAHDIO USAID CHEART D'FHOHN AR AN AGUS AF AN GOMMOSHOLA A LAGHDU: 1) Ob začatku kuhanja, vključite palnik na najnižjo hitrost, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave. 2) Uporabite hitrostno pospejevalnik samo kadar je to potrebno za kontroliranje vlage. 3) Povečajte hitrost napajanja samo kadar je to potrebno za kontroliranje vlage. 4) Ohranjajte čistoto filtriranja, samo kadar je to potrebno. 5) Ohranjajte čistoto vzduha in optimálno nastavo.
Normativinis nuorodos	-ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Standards ta Referenza ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencia jogsabályok: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenční normy: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenčné normy: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Norme de referință: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Zgodno z normami: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentne norme: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentne norme: ENIE												